



Le Satan, l'oiseau et Betsabée

David pris à son propre piège

Par excès d'orgueil, d'insouciance ou Les hommes bâtissent souvent les embuches qui vont leur compliquer la vie.

Ici le Talmud montre comment David a provoqué sa propre mise à l'épreuve.

La relation de David et Betsabée a toujours inspiré les artistes. Ici le célèbre film hollywoodien de Henry King.

מסכת סנהדרין קז.

אמר רב יהודה אמר רב לעולם אל יביא אדם עצמו לידי נסיון שהרי דוד מלך ישראל הביא עצמו לידי נסיון ונכשל אמר לפניו בש"ע מפני מה אומרים אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב ואין אומרים אלהי דוד אמר אינהו מינסו לי ואת לא מינסית לי אמר לפניו רבש"ע בחנני ונסני שנאמר בחנני ה' ונסני וגו אמר מינסנא לך ועבידנא מילתא בהדך דלדידהו לא הודעתניהו ואילו אנא קא מודענא לך דמנסינא לך בדבר ערוה מידויהי לעת הערב ויקם דוד מעל משכבו וגו [...] ויתהלך על גג בית המלך וירא אשה רוחצת מעל הגג והאשה טובת מראה מאד בת שבע הוה קא חייפא רישא תותי חלתא אתא שטן אידמי ליה כציפרתא פתק ביה גירא פתקה לחלתא איגליה וחזייה מיד וישלח דוד וידרוש לאשה ויאמר הלא זאת בת שבע בת אליעם אשת אוריה החתי

Traité Sanhédrin folio 107a

Rabbi Yehuda dit au nom de Rav, jamais un homme ne devrait se mettre à l'épreuve. Ainsi David, roi d'Israël, s'est conduit à l'épreuve et a succombé, en disant devant [Dieu]: Maître du monde, pourquoi est-il dit [dans la prière] ô Dieu d'Abraham, Dieu d'Isaac et Dieu de Jacob et pas Dieu de David? Dieu répondit: eux je les ai mis à l'épreuve mais toi je ne t'ai pas mis à l'épreuve. Il dit devant Dieu : Maître du monde, examine-moi, mets-moi à l'épreuve, comme il est écrit: "Dieu examine-moi, et mets-moi à l'épreuve" ([Psaumes 26.2](#)), Il répondit : "Je vais te tester, et t'accorder un privilège particulier car je ne les ai pas informé de la nature de leur épreuve, je t'informe que je vais te mettre à l'épreuve par une affaire liée à la sexualité, comme il est écrit : "Et sur le soir, David se leva de sa couche [...] et se promenant sur le toit de la maison royale, il vit de dessus le toit, une femme qui se baignait, et cette femme était très belle" ([Samuel II, 11.2](#)). Betsabée nettoyait ses cheveux derrière un voile, lorsque Satan est venu à lui, apparaissant sous la forme d'un oiseau. Il [David] a tiré une flèche sur lui ce qui coupa le voile et la découvrit : "David envoya s'informer de la femme; on lui dit : N'est-elle pas Betsabée fille d'Éliame, femme d'Ouria, le "Héthéen."

מסכת שבת נו.

א"ר שמואל בר נחמני אמר ר' יונתן כל האומר דוד חטא אינו אלא טועה

Traité Chabat 56a

Rabbi Chemouel bar Na'hmani dit au nom de Rabbi Nathan quiconque dit que David a fauté est dans l'erreur.

Traduction: Shaul Benchimol